

**Zeitschrift:** Comtec : Informations- und Telekommunikationstechnologie = information and telecommunication technology

**Herausgeber:** Swisscom

**Band:** 80 (2002)

**Heft:** 9

**Rubrik:** News

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Kommunikationspaket für innovative KMU

**Permanent, effizient und sicher kommunizieren ist mehr denn je ausschlaggebend für den Erfolg eines Unternehmens. Heute werden immer verlässlichere, praktischere und umfangreichere Kommunikationslösungen beansprucht. Swisscom Enterprise Solutions stellt mit TrafficConnex eine praktische Gesamtlösung für KMU bereit.**

TrafficConnex umfasst einen Anschluss an das Telefonie-Festnetz mit einem bewährten ISDN-Anschluss und einem leistungsfähigen Internetzugang. Darin ist ein abgestimmtes Sicherheitselement (Managed Firewall Service), das vor Hackerangriffen schützt, eingeschlossen. Nebst den Standardleistungen sind auch zusätzliche Service-Elemente eingeschlossen, um den spezifischen geschäftlichen Anforderungen gerecht zu werden. Dies verspricht im Sprach- und Datenbereich einen entsprechenden Mehrwert, ohne dass zusätzliche Investitionen getätigt werden müssen. Durch die Abstimmung der verschiedenen Service-Elemente entfällt für das

Unternehmen das Projektieren einer individuellen Lösung. Und falls einmal eine Störung auftritt, steht eine kostenfreie Störungsannahme für alle Service-Elemente rund um die Uhr zur Verfügung.

#### Klar budgetierbare Kosten

Swisscom Enterprise Solutions bietet ein Preiskonzept, das auf die Nachfrage an flexiblen und kostentransparenten Kommunikationslösungen reagiert. Die Idee des TrafficConnex-Pakets gewährt dem Unternehmen eine optimale Kalkulation mit einem attraktiven Preis-Leistungs-Verhältnis, das heisst mit klar budgetierbaren monatlichen Kosten. Bei TrafficConnex sind pro Arbeitsplatz und Monat

schon mindestens 75 Gesprächsminuten (national, Festnetz zu Festnetz) im Angebot inbegriffen.

Dank modularem Aufbau von TrafficConnex ist ein späterer Ausbau, beispielsweise mit PhoneConnex, jederzeit möglich. Das kann ein wichtiger Faktor sein, wenn ein Unternehmen wächst. TrafficConnex ist entsprechend den Kundenbedürfnissen in drei Variantentypen erhältlich: «Economy», «Standard» und «Business». Es eignet sich bestens für KMU, die alle Arbeitsplätze an einem Standort auf eine schnelle, unkomplizierte Art mit der Umwelt verbinden und sich gleichzeitig auf eine hohe Performance verlassen wollen.

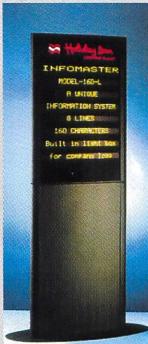
1

Swisscom Enterprise Solutions AG  
Postfach  
8021 Zürich  
Tel. 0800 800 900  
Homepage:  
[www.swisscom.com/enterprise-solutions](http://www.swisscom.com/enterprise-solutions)

## FIRMEN UND PRODUKTE

### Infomaster

Infomaster ist ein LED-Anzeige-System, das speziell für die hohen Ansprüche im Publikumsbereich entwickelt wurde. Das formschöne Gehäuse besticht in Design und Farbe. Unübersehbar und trotzdem diskret können Meldungen einem Zielpublikum vermittelt werden. Infomaster kommt in Hotellobbys, Ausstellungen, Kongresszentren, Banken, Verkaufsräumen, Theater und Kinos zum Einsatz. Die Bedienung von Infomaster ist ein-



fach. Überzeugend sind auch die technischen Daten von Infomaster. Bis zu hundert Meldungen, bestehend aus je acht Zeilen zu zwanzig Zeichen, können individuell gespeichert, terminiert und angezeigt werden. Extra helle Leuchtdioden in Rot oder Grün, ein blendfreier Plexiglas-Panel und eine Schriftgrösse von 30 mm garantieren ein anstrengungsfreies Lesen noch aus 25 m Entfernung. Im Lieferumfang von Infomaster inbegriffen sind eine Infrarot-Tastatur zur einfachen Übermittlung von Meldungen und eine mehrsprachige Windows-Software. Diese ermöglicht einzelne oder ganze Netzwerke von Infomaster-Anzeigesystemen zu program-

mieren. Die Verbindung zwischen dem PC und dem Infomaster-System kann wahlweise über die serielle Schnittstelle (RS232 oder RS422) und Wahlmodem hergestellt werden.

#### RISC

Rosenberg Information System Consulting  
Honerkothof 5  
CH-8962 Bergdietikon  
Tel. 01 743 80 60  
E-Mail: [risc@swissonline.ch](mailto:risc@swissonline.ch)  
Homepages:  
[www.risc.ch](http://www.risc.ch) und [www.telicom.ch](http://www.telicom.ch)